

# EWPlus 974 EO с часами RTC

Электронные контроллеры для холодильных установок

**eliwell**  
by Schneider Electric



EWPlus 974 EO с часами RTC

## ПОМНИТЕ

При включении прибор выполняет самотестирование индикаторов: индикаторы дисплея мигают несколько секунд для проверки их корректной работы.

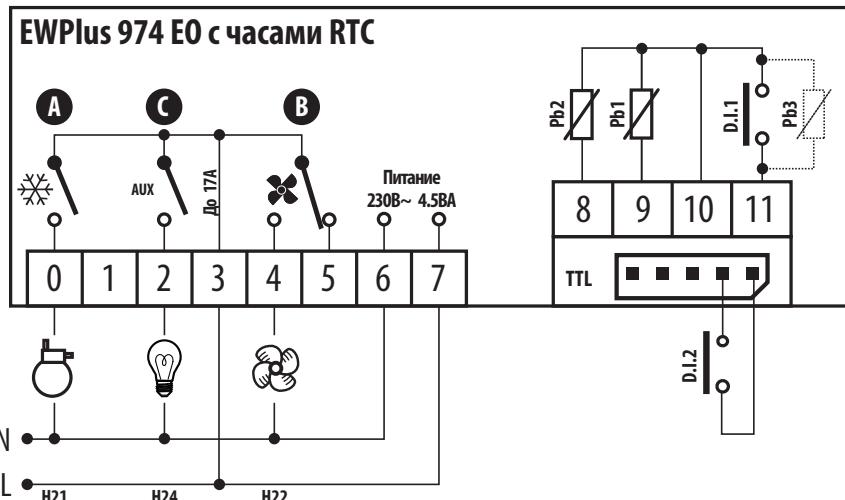
## ИНТЕРФЕЙС ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

	<b>Смещенная Рабочая точка / Иконка Экономии</b> Горит постоянно: Режим сохранения Энергии активен Мигает: Активно смещение Рабочей точки Мигает часто: Доступ к параметрам 2-го уровня Погашен: В остальных случаях		<b>Иконка Вентилятор испарителя</b> Горит постоянно: Вентилятор включен Погашен: В остальных случаях
	<b>Иконка Компрессора</b> Горит постоянно: Компрессор включен Мигает: Отсчитывается задержка защиты или время блокировки запуска Погашен: В остальных случаях		<b>Иконка Разморозки</b> Горит постоянно: Разморозка активизирована Мигает: Выполняется Ручная разморозка (Кнопкой или Цифровым входом) Погашен: В остальных случаях
	<b>Иконка Аварии</b> Горит постоянно: Имеется активная авария Мигает: Авария принята, но все еще активна Погашен: В остальных случаях		<b>AUX Иконка Дополнительной нагрузки (Света)</b> Горит постоянно: Выход Дополн. нагрузки включен Мигает: Активно Глубокое охлаждение Погашен: Выход Дополн. нагрузки выключен
	<b>Иконка °C</b> Горит постоянно: индикация в °C (dro = 0) Погашен: В остальных случаях		<b>Иконка °F</b> Горит постоянно: индикация в °F (dro = 1) Погашен: В остальных случаях

## КОНПКИ

	<b>ВВЕРХ</b>  Короткое нажатие • Пролистывание элементов меню вверх • Увеличение редактируемого значения • активизирует Светом (см. параметр H31)  <b>ВНИМАНИЕ:</b> Если H31≠2 (Света), Удержание нажатой не менее 5 сек для активизировать функцию.		<b>ВНИЗ</b>  Короткое нажатие • Пролистывание элементов меню вверх • Уменьшение редактируемого значения  <b>Удержание нажатой не менее 5 сек</b> • Запуск ручной Функции, назначенной параметром (см. параметр H32)		<b>РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ/СБРОС (ESC)</b>  Короткое нажатие • Возврат к предыдущему уровню меню • Подтверждение измененного значения  <b>Удержание нажатой не менее 5 сек</b> • Запуск режима Ожидания и выход из него (если не открыто никакое меню) (см. параметр H33)		<b>ВВОД (ENTER)</b>  Короткое нажатие • Просмотр аварий (если есть активные) • Открытие меню состояния установки • Подтверждение команд  <b>Удержание нажатой не менее 5 сек</b> • Открытие меню программирования
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ



## КЛЕММЫ

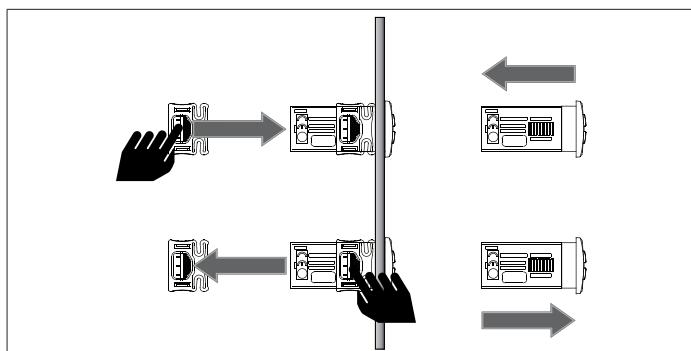
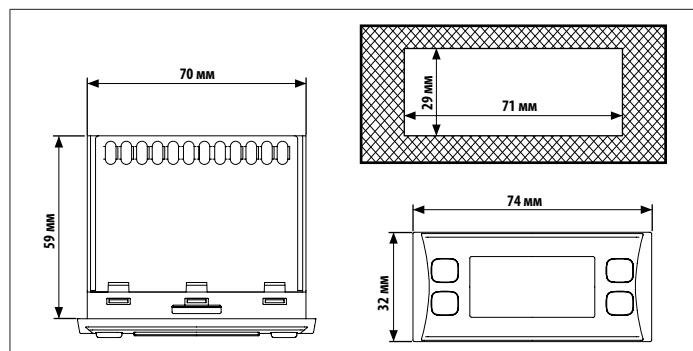
<b>6-7</b>	Вход источника питания 230В~	<b>3-0</b>	Ⓐ - Реле Компрессора (❄ при H21 = 1)
<b>N-L</b>	Нейтраль и Линия источника питания 230В~	<b>3-2</b>	Ⓒ - Реле Света ( AUX при H24 = 5)
<b>8-10</b>	вход датчика Pb2	<b>3-4-5</b>	Ⓑ - Реле Вентилятора ( ⚡ при H22 = 3)
<b>9-10</b>	вход датчика Pb1	<b>TTL</b>	TTL порт или Цифровой вход 2 (H12≠0)
<b>11-10</b>	Цифровой вход 1 (H11≠0 и H43=n) или датчик Pb3 (H11=0 и H43=y)		

## УСТАНОВКА - РАЗМЕРЫ

Прибор разработан для установки на панель. Проделайте в панели отверстие 29x71 мм и вставьте в него прибор; закрепите его поставляемыми фиксаторами.

Не устанавливайте прибор во влажных и/или загрязненных местах, он разработан для мест с нормальным или обычным уровнем загрязнения.

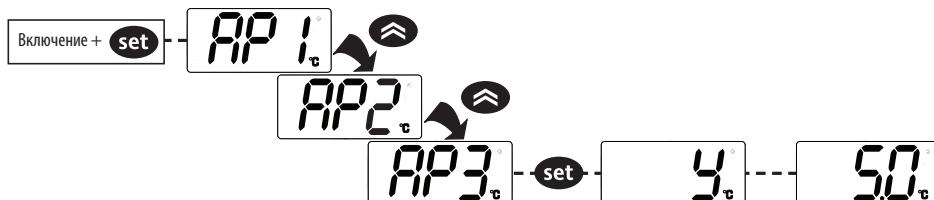
Оставляйте место вокруг вентиляционных отверстий для соответствующего охлаждения прибора.



## ЗАГРУЗКА ИСХОДНЫХ ПРИЛОЖЕНИЙ

Для загрузки одного из 4-х исходных приложений используется следующая процедура:

- при включении прибора нажмите и удерживайте нажатой кнопку **set** : на дисплее появится метка "AP1";
- пролистайте имеющиеся приложения (AP1-AP2-AP3) кнопками **↑** и **↓** до нужного Вам;
- выберите требуемое приложение нажатием кнопки **set** (AP3 в примере) или отмените процедуру нажатием кнопки **①** ;  
при подаче команды загрузки дождитесь завершения ее выполнения;
- при успешном завершении операции на дисплее появится метка "y", а в обратном случае появится метка "n";
- через несколько секунд прибор перейдет к режиму отображения основного дисплея.



## ПРОЦЕДУРА СБРОСА

Приборы серии EWPlus 974 EO с часами RTC можно **СБРОСИТЬ** с восстановлением заводских настроек простым и удобным для пользователя способом.

Для этого достаточно загрузить одно из базовых приложений в соответствии с процедурой, описанной в параграфе "Загрузка исходных приложений".

СБРОС прибора может потребоваться в особых случаях, когда нормальная работа прибора нарушена или когда Вы решили вернуть прибор к исходным параметрам (значениям AP1).



**ВАЖНО!** Эта операция сбрасывает прибор в исходное состояние с заданием ВСЕМ параметрам заводских значений.

Это значит, что все внесенные Вами изменения будут безвозвратно утеряны.

## ПАРОЛИ

**Пароль PA1:** используется для доступа к параметрам уровня "Пользователя" ("Польз"). Этот пароль исходно отключен - имеет нулевое значение (PS1=0).

Для его активизации (PS1≠0): удерживайте нажатой **set** более 5 секунд, затем пролистайте параметры кнопками **↑** и **↓** до метки **PS1**, нажмите **set** для открытия значения и измените его кнопками **↑** и **↓**, затем сохраните нажатием **set** или **①**. Если пароль активирован, то он будет запрошен для получения доступа к параметрам уровня Пользователя.

**Пароль PA2:** используется для доступа к параметрам уровня "Инсталлятора" ("Инст"). Пароль в исходной конфигурации активирован (PS2=15).

Для его изменения (PS2≠15): удерживайте нажатой **set** более 5 секунд, затем пролистайте параметры кнопками **↑** и **↓** до метки **PA2**, нажмите **set** и кнопками **↑** и **↓** введите "15" и подтвердите кнопкой **set**. Теперь пролистайте папки до метки папки **diS** и нажмите **set** для ее открытия. Теперь пролистайте параметры кнопками **↑** и **↓** до метки **PS2**, нажмите **set** для просмотра значения, измените его кнопками **↑** и **↓**, затем подтвердите изменение кнопкой **set** или **①**.

Визуализация пароля PA2 возможна в следующих случаях:

- 1. PA1 и PA2 ≠ 0:** Удерживайте **set** более 5 секунд для отображения меток **PA1** и **PA2**.  
Вы можете решить входить ли Вам на уровень "Пользователя" (**PA1**) или на уровень "Инсталлятора" (**PA2**).
- 2. Иначе:** Метка пароля **PA2** находится в списке параметров первого уровня ("Пользователя").  
Если пароль активирован, то после нажатия **set** потребуется его ввод аналогично процедуре ввода пароля **PA1**.

**ПОМНИТЕ:** Если Вы введете неверный пароль, то метка **PA1/PA2** отобразится вновь и Вы сможете повторить процедуру.

## ДОСТУП К МЕНЮ И ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Ресурсы организованы в два меню, доступ к которым описывается ниже:

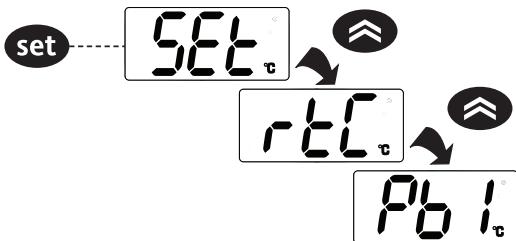
- меню "Состояния Установки": коротко нажмите кнопку **set**.
- меню "Программирования": нажмите и удерживайте нажатой кнопку **set** не менее 5 секунд.

Если ни одна из кнопок не нажимается в течение 15 секунд (задержка) или была коротко нажата кнопка **(1)**, то измененное значение подтверждается и меню возвращается к предыдущему уровню.

### МЕНЮ "СОСТОЯНИЕ УСТАНОВКИ"

Доступ к меню Состояния Установки открывается коротким нажатием на кнопку **set**. Если активных аварий нет, то появится метка "SEt".

Используя кнопки и пролистайте папки меню, среди которых:



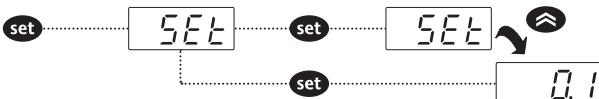
- AL: папка Аварий (**видима только при наличии активных аварий**);
  - SEt: папка просмотра и изменения Рабочей точки;
  - rtC: папка параметров Часов - включает:
    - dAy: день недели (диапазон 0...6 - 0 = Воскресенье)
    - h: час (диапазон 0...23)
    - ': минуты (диапазон 0...59)
  - Pb1: папка значения датчика 1 - Pb1;
  - Pb2: папка значения датчика 2 - Pb2\*;
  - Pb3: папка значения датчика 3 - Pb3\*\*;
- \* **папка видима при наличии датчика Pb2 (H42 = y)**  
\*\* **папка видима при наличии датчика Pb3 (H11 = 0 и H43 = y)**

#### ИЗМЕНЕНИЕ ЧАСОВ (RTC):

Для просмотра значения параметров Часов (RTC) коротко нажмите кнопку **set** на метке **rtC**. После входа появится метка первого параметра (**dAy**). Кнопками и можно пролистать все параметры этой папки **rtC**. Выберите нужный параметр (т.е. **dAy**) нажатием **set**. Теперь кнопками и измените значение и подтвердите изменение нажатием на **set**.  
Если ни одна из кнопок не нажимается в течение 15 секунд (задержка) или была коротко нажата кнопка **(1)**, то измененное значение подтверждается и меню возвращается к предыдущему уровню.

#### ИЗМЕНЕНИЕ РАБОЧЕЙ ТОЧКИ:

Для просмотра значения Рабочей точки коротко нажмите кнопку **set** на метке **SEt**. Значение Рабочей точки появится на дисплее.  
Для изменения Рабочей точки нажмите кнопки и/или с интервалом не более 15 секунд. Для подтверждения изменений коротко нажмите кнопку **set**.



#### ИЗМЕНЕНИЕ РАБОЧЕЙ ТОЧКИ ПРИ БЛОКИРОВКЕ (LOC=Y):

Клавиатура может быть заблокирована параметром "LOC".  
При блокировке Вы можете открыть меню "Состояния Установки" кнопкой **set** для просмотра Рабочей точки, но Вы не сможете изменить ее. Для снятия блокировки клавиатуры повторите процедуру ее блокировки.

#### ПРОСМОТР ЗНАЧЕНИЙ ДАТЧИКОВ:

Нажмите кнопку **set** на метке датчика Pb1, Pb2 или Pb3 для просмотра его значения.  
**ВНИМАНИЕ:** значение датчика нельзя изменять.

### МЕНЮ "ПРОГРАММИРОВАНИЯ"

Для доступа к меню "Программирования" удерживайте нажатой кнопку **set** более 5 секунд.

Если заданы, то будут запрошены пароли: **PA1** для первого уровня или уровня "Пользователя" и **PA2** для второго уровня или уровня "Инсталлятора" (смотри раздел "ПАРОЛИ").

Уровень "Пользователя": после доступа открывает доступ к параметрам первого уровня (например "dIF").

Кнопками и можно пролистать все параметры этого уровня. Остановитесь на нужном параметре и нажмите **set**.

Теперь кнопками и измените значение и нажмите **set** для сохранения.

Уровень "Инсталлятора": после доступа отображаются метки папок параметров этого уровня (например "CP").

Кнопками и можно пролистать все папки данного уровня. Откройте нужную папку нажатием **set**.

Кнопками и можно пролистать все параметры этой папки и выбрать нужный нажатием кнопки **set**.

Теперь кнопками и измените значение и нажмите **set** для сохранения.

**ВНИМАНИЕ:** Обязательно передерните питание прибора (выключите и включите заново) при каждом изменении параметров конфигурации во избежание неправильной работы прибора и/или некорректного отсчета задержек.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КАРТОЧКИ КОПИРОВАНИЯ UNICARD/COPYCARD

Карточка копирования подключается к порту последовательного доступа (TTL) и служит для быстрого перепрограммирования приборов.

Войдите на уровень "Инсталлятора", введя пароль **PA2**, и пролистайте папки кнопками и до метки папки **FPr**.

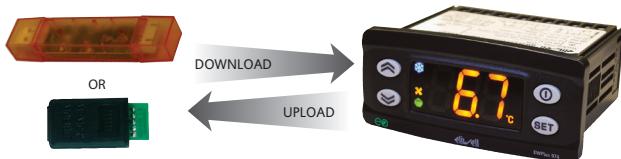
Откройте ее нажатием **set**, пролистайте метки функций кнопками и , подтвердите команду нажатием **set** (например, **UL**).

- Выгрузка (UL):** Выберите функцию **UL** и нажмите **set**. Эта функция выгружает параметры из Прибора в Карточку копирования. При успешном завершении операции на дисплее появится метка "y", а при ошибке ее выполнения - метка "n".

- Формат (Fr):** Эта команда форматирует карточку Unicard/Copycard под модель прибора, (рекомендуется при первом использовании). **ВАЖНО:** функция **Fr** безвозвратно удаляет с карточки все данные. Эту операцию отменить НЕЛЬЗЯ.

- Загрузка:** Подключите карточку **Unicard/Copycard** к обесточенному прибору. С подачей питания данные с карточки **Unicard/Copycard** загружаются в прибор автоматически. По успешном завершении операции появится метка "**dLy**", а при ошибке ее выполнения - метка "**dLn**".

**ВНИМАНИЕ:** После загрузки прибор сразу начинает работу с новыми, только что загруженными настройками.



## ЭКОНОМИЯ ЭНЕРГИИ / ВКЛЮЧЕНИЕ ПОСЛЕ ПРЕРЫВАНИЯ ПИТАНИЯ

Функция "Экономии Энергии" может запускаться кнопками (**ВНИЗ** или **ESC**) или удаленно цифровым входом (**DI1** или **DI2**).

Режим работы определяется параметрами **ESt** и **ESA**. Индикатор режима экономии ( ) будет гореть во всех случаях активности функции.

Параметр **ESt** определяет тип управляемой установки (смотри Рис.1 и Рис.2), параметр **ESA** активизирует управление Светом (выход Дополнительной нагрузки).

Режим Экономии энергии может запускаться и "Виртуальным" реле двери.

Параметр **ESP** задает чувствительность прибора, а параметр **dOt** определяет время от активизации "виртуального" реле двери до запуска функции.

По окончании отсчета **dOt** дверь считается закрытой и восстанавливается нормальная работа терморегулятора.

**ЗАМЕЧАНИЯ:** 1) если **ESP > 0**, то **dOt ДОЛЖЕН БЫТЬ > 0**.

2) по окончании периода Сохранения Энергии контроллер использует оптимизированный алгоритм для быстрого восстановления температуры до значения Рабочей точки **SEt** (нормальная работа).

Если **ESt = 5**, то после прерывания питания прибор всегда будет включаться в стандартном режиме (день) до первого закрытия двери. При отсутствии открытых и закрытых двери в течение времени **Cdt** прибор всегда работает в режиме Экономии (Сохранение Энергии) в течении периода, равного времени: **dnt**.

**ВНИМАНИЕ:** Функция "Экономии Энергии" может запускаться удаленно цифровым входом (**DI1** или **DI2**) установка: **Cdt ≠ 0, dnt ≠ 0, E10 = 0** и **E20 = 0**.

Рис.1) ОХЛАДИТЕЛЬ БУТЫЛОК СО ШТОРКОЙ (ESt = 4)

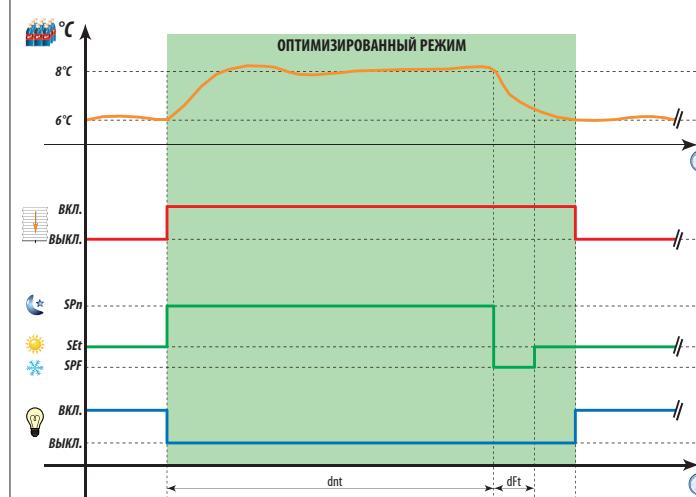
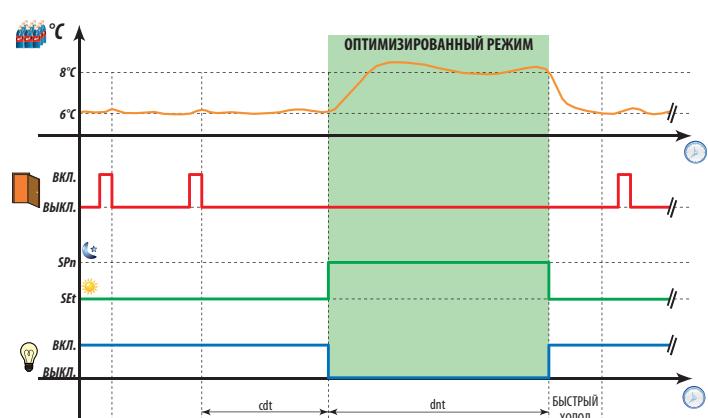
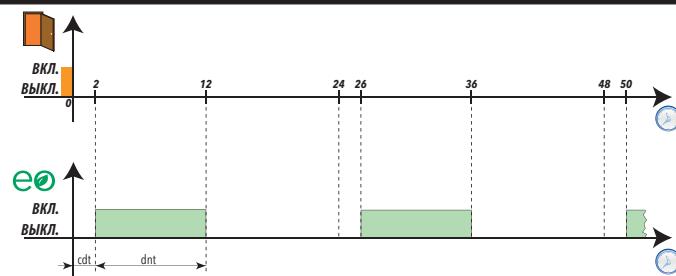


Рис.2) ОХЛАДИТЕЛЬ БУТЫЛОК С ДВЕРЬЮ (ESt = 5)



### ПЕРИОДИЧНОСТЬ ЗАПУСКА НОЧНОГО РЕЖИМА



Ночной режим запускается не чаще одного раза в сутки!

## ДИАГНОСТИКА

Аварии всегда сигнализируются зуммером (если он есть) и иконкой Аварий («»).

Для выключения зуммера и реле (принятия аварии) коротко нажмите любую кнопку; иконка Аварий перейдет в режим мигания.

**ВНИМАНИЕ:** Если заданы времена игнорирования (задержки) Аварий (папка параметров "AL"), то до их истечения аварии не выдаются.

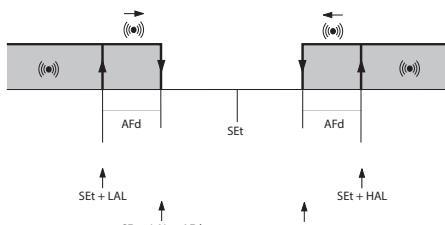
- **E1:** При неисправности датчика объема (Pb1) метка "E1" появляется на основном дисплее прибора (не в папке "AL").
- **E2:** При неисправности датчика испарителя (Pb2) метка "E2" появляется на основном дисплее прибора (не в папке "AL").
- **E3:** При неисправности датчика 3 (Pb3) метка "E3" появляется на основном дисплее прибора (не в папке "AL").

### АВАРИИ

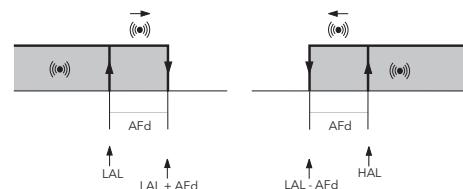
Метка	Авария	Причина	Реакция системы	Устранение
<b>E1</b>	Неисправность датчика 1 (охлаждаемый объем)	<ul style="list-style-type: none"> <li>измеренное значение вне рабочего диапазона</li> <li>датчик поврежден / закорочен / оборван</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>появляется метка <b>E1</b> на основном дисплее</li> <li>загорается иконка Аварий</li> <li>аварии по пределам датчика <b>Pb1</b> отключаются</li> <li>компрессор работает по значениям параметров <b>OnT</b> и <b>OffT</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>проверьте подключение датчика</li> <li>замените поврежденный датчик</li> </ul>
<b>E2</b>	Неисправность датчика 2 (испаритель)	<ul style="list-style-type: none"> <li>измеренное значение вне рабочего диапазона</li> <li>датчик поврежден / закорочен / оборван</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>появляется метка <b>E2</b> на основном дисплее</li> <li>загорается иконка Аварий</li> <li>разморозка завершается по времени (<b>dEt</b>)</li> <li>вентилятор испарителя управляет в ШИМ режиме</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>проверьте подключение датчика</li> <li>замените поврежденный датчик</li> </ul>
<b>E3</b>	Неисправность датчика 3	<ul style="list-style-type: none"> <li>измеренное значение вне рабочего диапазона</li> <li>датчик поврежден / закорочен / оборван</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>появляется метка <b>E3</b> на основном дисплее</li> <li>загорается иконка Аварий</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>проверьте подключение датчика</li> <li>замените поврежденный датчик</li> </ul>
<b>AH1</b>	Авария по Верхнему пределу температуры датчика Pb1	Значение с <b>Pb1 &gt; HAL</b> больше чем <b>tAO</b> . (смотри "АВАРИИ ПО ТЕМП. ПРЕДЕЛАМ")	<ul style="list-style-type: none"> <li>в папке AL появляется метка <b>AH1</b></li> <li>никакого эффекта на регулятор не оказывает</li> </ul>	Дождитесь снижения температуры с датчика Pb1 ниже величины <b>HAL-AFd</b>
<b>AL1</b>	Авария по Нижнему пределу температуры датчика Pb1	Значение с <b>Pb1 &lt; LAL</b> больше чем <b>tAO</b> . (смотри "АВАРИИ ПО ТЕМП. ПРЕДЕЛАМ")	<ul style="list-style-type: none"> <li>в папке AL появляется метка <b>AL1</b></li> <li>никакого эффекта на регулятор не оказывает</li> </ul>	Дождитесь повышения температуры с датчика Pb1 выше величины <b>LAL+AFd</b> .
<b>EA</b>	Внешняя авария	Активизирован цифровой вход реле двери ( <b>H11 = ±5</b> )	<ul style="list-style-type: none"> <li>в папке AL появляется метка <b>EA</b></li> <li>загорается иконка Аварий</li> <li>регулятор блокируется если установлено <b>rLO = y</b></li> </ul>	Проверьте и устраните причину срабатывания реле внешней аварии, которое активизировало цифровой вход (автоматический сброс).
<b>OPd</b>	Авария долго открытой двери	Активизирован цифровой вход реле двери ( <b>H11 = ±4</b> ) (на время, превышающее <b>td0</b> )	<ul style="list-style-type: none"> <li>в папке AL появляется метка <b>OPd</b></li> <li>загорается иконка Аварий</li> <li>контроллер блокируется</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>закройте дверь</li> <li>аварии по пределам блокируются во время <b>OAo</b> после закрытия двери</li> </ul>
<b>Ad2</b>	Завершение разморозки по времени	Разморозка была завершена по времени ( <b>dEt</b> ), т.к. значение датчика <b>Pb2</b> не достигло порога завершения разморозки ( <b>dAt = y</b> ).	<ul style="list-style-type: none"> <li>в папке AL появляется метка <b>Ad2</b></li> <li>загорается иконка Аварий</li> </ul>	Дождитесь следующего цикла разморозки, который завершится по температурному порогу.
<b>Ad3</b>	Завершение разморозки по времени	Разморозка была завершена по времени ( <b>dEt</b> ), т.к. значение <b>Pb2</b> не достигло порога конца разморозки (любое <b>dAt</b> , но <b>dCt = 3</b> )	<ul style="list-style-type: none"> <li>в папке AL появляется метка <b>Ad3</b></li> <li>загорается иконка Аварий</li> </ul>	Дождитесь следующего цикла разморозки, который завершится по температурному порогу.
<b>COH</b>	Авария Перегрева	Значение датчика <b>Pb3</b> превысило значение порога <b>SA3</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>появляется метка <b>COH</b> на основном дисплее</li> <li>загорается иконка Аварий</li> <li>регулятор блокируется (компрессор)</li> </ul>	Дождитесь снижения температуры датчика <b>Pb3</b> ниже величины ( <b>SA3 - dA3</b> ).
<b>E10</b>	Авария внутренних часов прибора	<ul style="list-style-type: none"> <li>Разряжена батарейка внутренних часов (RTC)</li> <li>Сбой внутренних часов (RTC)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>в папке AL появляется метка <b>E10</b></li> <li>функции с использованием часов недоступны</li> </ul>	Замените прибор на новый

### АВАРИИ ПО ТЕМПЕРАТУРНЫМ ПРЕДЕЛАМ

Относительные пределы (**Att=1**) суммируются с Рабочей точкой



Абсолютные пределы (**Att=0**) независимы от Рабочей точки



Регистрация аварии по Нижнему пределу	Темп. $\leq$ Set + LAL *	Темп. $\leq$ LAL (LAL с учетом знака значения)
Регистрация аварии по Верхнему пределу	Темп. $\geq$ Set + HAL **	Темп. $\geq$ HAL (HAL с учетом знака значения)
Снятие аварии по Нижнему пределу	Темп. $\geq$ Set + LAL + AFd или $\geq$ Set - ILAL + AFd (LAL < 0)	Темп. $\geq$ LAL + AFd
Снятие аварии по Верхнему пределу	Темп. $\leq$ Set + HAL - AFd (HAL > 0)	Темп. $\leq$ HAL - AFd

\* LAL д.б. <0, что бы --> Set + LAL < Set  
\*\* HAL д.б. >0, что бы --> Set + HAL > Set

## АВТОМАТИЧЕСКОЕ ГЛУБОКОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ - DCC (dCA = 2)

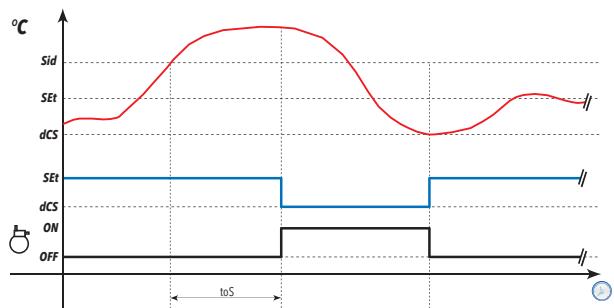
Режим **DCC** может запускаться кнопкой и/или цифровым входом (при **dCA = 1**).

Автоматически он запускается, если температура превышает значение порога **Sid** на время, большее чем параметр **toS** (при **dCA = 2**).

При активизации режима Глубокого охлаждения (**DCC**) компрессор контроллера регулируется с использованием рабочей точки **dCS** и дифференциала **dIF**; отсчет интервала между разморозками сбрасывается в ноль и разморозка блокируется.

Если **tdC = 0**, то цикл **DCC** завершается по достижении **dCS**.

Если же **tdC ≠ 0**, то цикл Глубокого охлаждения завершается по окончании времени, заданного параметром **tdC**.



## ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ)

Прибор можно выключить (перевести в режим Ожидания) и включить обратно нажатием на кнопку с удержанием ее не менее 5 секунд (если H33=3 - по умолчанию). В этом случае регулирование и разморозка блокируются, а на дисплее появляется метка "OFF".

## РЕГУЛЯТОР НОЧЬ И ДЕНЬ (Энергосбережение)

Регулятор Ночь и День (Энергосбережение) имеет 2 программируемых СОБЫТИЯ.

Период режима Энергосбережения может **ЗАПУСКАТЬСЯ**:

- **в моменты времени:** они задаются параметрами E11/E12 (Событие 1) и E21/E22 (Событие 2)
- **функциональной кнопкой:** нажатием с удержанием кнопки не менее 5 секунд.

Период режима Энергосбережения может **ЗАВЕРШАТЬСЯ**:

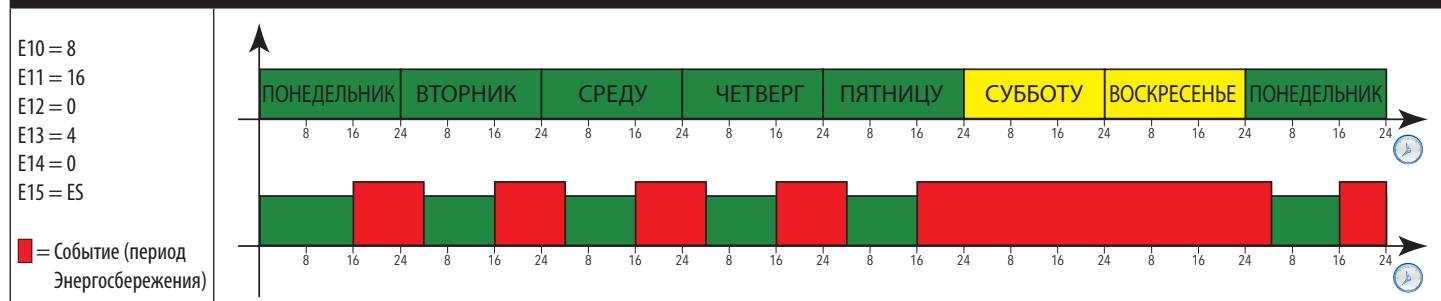
- **в моменты времени:** они задаются параметрами E13/E14 (Событие 1) и E23/E24 (Событие 2)
- **функциональной кнопкой:** нажатием с удержанием кнопки не менее 5 секунд.

Два примера запуска Энергосбережения по времени представлены ниже:

**СЛУЧАЙ А)** Событие начинается и заканчивается в одни и те же сутки (E11/E12 < E13/E14)



**СЛУЧАЙ В)** Событие начинается в одни сутки, а завершается на следующие (E11/E12 > E13/E14)



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ (EN 60730-2-9)

Классификация:	управляющее устройство (не безопасное) для интегрирования в установку
Установка:	на панель в отверстие 71x29 мм (+0.2/-0.1 мм).
Тип управления:	1.B
Степень загрязнения:	2
Класс материалов:	IIIa
Категория по Перенапряжению:	II
Номинальное импульсное напряжение:	2500В~
Температура:	Рабочая: -5 ... +55 °C - Хранения: -30 ... +85 °C
Источник питания:	230В~ (±10%) 50/60 Гц
Потребление:	4.5ВА максимум
Цифровые выходы (реле):	сверяйтесь с этикеткой прибора
Категория пожаробезопасности:	D
Класс программы:	A

**ВНИМАНИЕ:** сверяйте напряжение питания с этикеткой прибора; для других реле и источников питания запрашивайте офисы продаж.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Характеристики входов

Диапазон отображения:	NTC: -50.0°C ... +110°C (на дисплее с 3-мя цифрами и знаком "минус")
Точность:	Не хуже 0,5% от шкалы + 1 цифра
Разрешение:	0.1 °C
Зуммер:	НЕТ
Аналоговые входы:	2 NTC
Цифровые входы:	2 цифровых входа без напряжения ( <b>D.I.1</b> и <b>D.I.2</b> )
	<b>ВНИМАНИЕ:</b> • вход <b>D.I.1</b> может конфигурироваться как датчик Pb3 (при <b>H11 = 0</b> и <b>H43 = y</b> ) • вход <b>D.I.2</b> , если используется, подключается к контактам 1-2 разъема TTL порта ( <b>H12 ≠ 0</b> )

### Характеристики выходов

Цифровые выходы:	1 реле Компрессора: EN60730-1 10 (6)А макс. 250В~ UL60730 1.5 Hp (10FLA - 60LRA) макс. 240В~
	1 реле Вентилятора: Норм. Разомкн. 8(4)А - Норм. Замкн. 6(3)А макс. 250В~
	1 реле Света / Доп. нагрузки (Свет): 5(2)А макс. 250В~

### Механические характеристики

Корпус:	Пластик PC+ABS UL94 V-0, дисплей из поликарбонатного стекла, кнопки из термопластичной резины
Размеры:	Лицевая панель 74x32 мм, глубина 59 мм (без съемных разъемов)
Клеммы:	Винтовые фиксированные / съемные под кабели диаметром до 2,5мм <sup>2</sup>
Разъемы:	TTL для подключения к Карточке копирования параметров или Цифрового входа + <b>D.I.2</b>
Влажность:	Рабочая / Хранения: 10...90% RH (без конденсата)

### Стандарты

Хранение продуктов питания:	Прибор соответствует Стандарту EN 13485 следующим образом:
	<ul style="list-style-type: none"><li>• применим для хранения продуктов</li><li>• среда применения: воздух</li><li>• климатический диапазон A</li><li>• класс измерения 1 в диапазоне от -25°C до 15°C</li></ul> <b>(исключительно с NTC датчиками Eliwell)</b>

**ВНИМАНИЕ:** Приведенные технические данные, касающиеся измерений (диапазон, точность, разрешение и т.д.) относятся к только к прибору и никак не к аксессуарам, таким как датчики. Это значит, например, что погрешность датчика складывается с типовой погрешностью прибора.

## ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

### **Внимание! Убедитесь в обесточивании прибора перед любыми электрическими подключениями.**

Прибор оборудован винтовыми фиксированными или съемными клеммами для кабелей диаметром до 2.5 мм<sup>2</sup> (для силовых подключений по одному кабелю на шину): нагрузочную способность клемм сверяйте с этикеткой прибора.

Не превышайте максимально допустимый ток; для нагрузок большей мощности используйте соответствующий внешний контактор.

Проверьте соответствие источника питания требованиям прибора. Датчики не полярны и могут удлиняться обычным двухжильным кабелем (помните, что удлинение кабелей снижает электромагнитную совместимость - EMC - прибора: уделите особое внимание прокладке кабелей).

Кабели датчиков, источника питания и шины последовательного доступа TTL необходимо прокладывать отдельно от силовых кабелей нагрузок.

## ТАБЛИЦА ПАРАМЕТРОВ

ПАРАМ.	ОПИСАНИЕ	ДИАПАЗОН	ЕД.ИЗМ.	AP1	AP2	AP3	AP4	УРОВЕНЬ
SEt	Рабочая точка Терморегулятора в Дневном режиме. SEt видима только из меню "Состояния установки". <b>КОМПРЕССОР (папка "CP")</b>	LSE ... HSE	°C/°F	3.5	3.5	3.5	3.5	
dF1	Дифференциал управления Компрессором в Дневном режиме. <b>Внимание!</b> : dF1 ≠ 0.	0.1 ... 30.0	°C/°F	2.0	2.0	2.0	2.0	Польз/Инст
HSE	Максимально допустимое значение Рабочей точки. <b>Внимание:</b> Пределы Рабочей точки взаимосвязаны: HSE не может быть меньше LSE.	LSE ... 302	°C/°F	10.0	10.0	10.0	10.0	Польз/Инст
LSE	Минимально допустимое значение Рабочей точки. <b>Внимание:</b> Пределы Рабочей точки взаимосвязаны: LSE не может быть больше HSE.	-58.0 ... HSE	°C/°F	0.0	0.0	0.0	0.0	Польз/Инст
Ont	Время работы Компрессора при отсутствии или неисправности датчика. • если Ont = 1 и OFt = 0, то Компрессор постоянно Включен, • если Ont > 0 и OFt > 0, то Компрессор управляемся в ШИМ режиме.	0 ... 250	мин	0	0	0	0	Польз/Инст
OFt	Время паузы Компрессора при отсутствии или неисправности датчика. • если OFt = 1 и Ont = 0, то Компрессор постоянно выключен, • если Ont > 0 и OFt > 0, то Компрессор управляемся в ШИМ режиме.	0 ... 250	мин	0	0	0	0	Польз/Инст
dOn	Задержка включения Компрессора с момента запроса терморегулятора.	0 ... 250	секунд	0	0	0	0	Инстал.
dOF	Минимальная пауза в работе Компрессора.	0 ... 250	мин	0	0	0	0	Инстал.
dbi	Минимальное время между двумя последующими пусками Компрессора.	0 ... 250	мин	1	1	1	1	Польз/Инст
Od0	Задержка включения выходов после включения или прерывания питания. <b>0 = не активна.</b>	0 ... 250	мин	0	0	0	0	Польз/Инст
dFA	Задержка пуска компрессора и вентиляторов конденсатора от подачи команды.	0 ... 255	секунд	0	0	0	0	Инстал.
<b>РАЗМОРОЗКА (папка "DEF")</b>								
dyt	Тип Разморозки. <b>0</b> = электрическая Разморозка - во время цикла Компрессор выключен <b>1</b> = реверсом цикла (горячим газом) - во время цикла Компрессор включен <b>2</b> = "свободная" разморозка - во время цикла Компрессор терморегулируется	0/1/2	число	0	0	0	0	Польз/Инст
dit	Интервал между началами двух последующих циклов Разморозки. <b>0</b> = функция отключена ( <b>автоматический цикл Разморозки НИКОГДА не запуститься</b> )	0 ... 250	час	0	0	0	0	Польз/Инст
dCt	Выбор режима отсчета интервала между Разморозками: <b>0</b> = наработка компрессора (метод DIGIFROST®); Разморозка запускается ТОЛЬКО в момент работы Компрессора. <b>ПОМНИТЕ: наработка Компрессора отсчитывается независимо от состояния датчика испарителя (отсчет активен если этот датчик отсутствует или неисправен).</b> <b>1</b> = время работы контроллера = интервал отсчитывается постоянно пока контроллер включен и перезапускается при каждом новом его включении (после любого прерывания питания); <b>2</b> = цикл запускается при КАЖДОЙ остановке Компрессора и выполняется в соответствии со значением параметра dyt; <b>3</b> = цикл запускается по температуре испарителя (смотри значения параметров dSE и dtt).	0/1/2/3	число	1	1	1	1	Инстал.
dOH	Задержка запуска цикла Разморозки от момента получения запроса.	0 ... 59	мин	0	0	0	0	Польз/Инст
dEt	Максимальное время выполнения цикла Разморозки.	1 ... 250	мин	45	45	45	45	Польз/Инст
dS1	Температура завершения разморозки испарителя - по своему датчику испарителя.	-67.0 ... 320	°C/°F	<b>10.0 (в векторах APx нет)</b>				Польз/Инст
dPO	Определяет необходимость запуска разморозки с подачей/восстановлением питания на прибор (если значения с датчика/ов испарителя/ей допускает/ют запуск цикла разморозки). <b>n</b> (0) = нет, не нужно начинать с разморозки; <b>y</b> (1) = да, начинать с запуска разморозки.	n/y	флаг	n	n	n	n	Польз/Инст
dSE	Нижний порог температуры испарителя для запуска Разморозки по температуре.	-67.0 ... 320	°C/°F	0.0	0.0	0.0	0.0	Инстал.
dtt	Время от нарушения нижнего порога dSE до запуска цикла Разморозки.	0 ... 255	мин	0	0	0	0	Инстал.
d1d	Выбор режим активации периодической Разморозки 1. <b>0</b> = нет <b>1</b> = Понедельник <b>2</b> = Вторник <b>3</b> = Среду <b>4</b> = Четверг <b>5</b> = Пятницу <b>6</b> = Субботу <b>7</b> = Воскресенье <b>8</b> = с Понедельника по Пятницу <b>9</b> = с Понедельника по Субботу <b>10</b> = Субботу и Воскресенье <b>11</b> = Все дни	0 ... 11	число	11	11	11	11	Польз/Инст
d1h	Час запуска периодической Разморозки 1.	0 ... 23	час	6	5	6	6	Польз/Инст
d1n	Минуты запуска периодической Разморозки 1.	0 ... 59	мин	0	0	0	0	Польз/Инст
d2d	Выбор режим активации периодической Разморозки 2. Аналогично d1d.	0 ... 11	число	11	11	0	0	Польз/Инст
d2h	Час запуска периодической Разморозки 2.	0 ... 23	час	0	12	0	0	Польз/Инст
d2n	Минуты запуска периодической Разморозки 2.	0 ... 59	мин	0	0	0	0	Польз/Инст
d3d	Выбор режим активации периодической Разморозки 3. Аналогично d1d.	0 ... 11	число	0	11	0	0	Польз/Инст
d3h	Час запуска периодической Разморозки 3.	0 ... 23	час	0	18	0	0	Польз/Инст
d3n	Минуты запуска периодической Разморозки 3.	0 ... 59	мин	0	0	0	0	Польз/Инст
d4d	Выбор режим активации периодической Разморозки 4. Аналогично d1d.	0 ... 11	число	0	11	0	0	Польз/Инст
d4h	Час запуска периодической Разморозки 4.	0 ... 23	час	0	1	0	0	Польз/Инст
d4n	Минуты запуска периодической Разморозки 4.	0 ... 59	мин	0	0	0	0	Польз/Инст
<b>ВЕНТИЛЯТОР (папка "FAn")</b>								
FPt	Тип задания параметра FSt, который может быть абсолютным значением или относительным (сумма с Рабочей точкой). <b>0</b> = абсолютный; <b>1</b> = относительный.	0/1	флаг	<b>0 (в векторах APx нет)</b>				Инстал.
FSt	Температура остановки Вентилятора; Если температура испарителя ( <b>Pb2</b> ) выше значения, заданного FSt, то Вентилятор выключается.. Значение может быть положительным или отрицательным, и, в зависимости от параметра FPt, может быть значением или абсолютным или относительным (отсчитываемым от Рабочей точки).	-67.0 ... 320	°C/°F	<b>-3.0 (в векторах APx нет)</b>				Польз/Инст

ПАРАМ.	ОПИСАНИЕ	ДИАПАЗОН	ЕД.ИЗМ.	AP1	AP2	AP3	AP4	УРОВЕНЬ																																																				
FSS	<p>Управление вентилятором по разности температур датчиков объема и испарителя.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• при <b>FSS = 0</b> эта функция не активируется (регулятор по разности <b>FSS</b> не используется).</li> <li>• при <b>FSS &gt; 0</b> этот регулятор (по <b>FSS</b>) работает в параллель с основным терморегулятором вентиляторов и вентиляторы Включены при наличии запроса хотя бы одного из этих регуляторов (Основного с порогами <b>FSt</b> и <b>Fot</b> и Дополнительного по разности <b>FSS</b>); вентиляторы выключены при отсутствии запроса Включения вентиляторов от обоих этих регуляторов (Основного с порогами <b>FSt</b> и <b>Fot</b> и Дополнительного по разности <b>FSS</b>).</li> </ul> <p>При управлении вентиляторами в ШИМ режиме (Дневном или Ночном) регулятор по разности <b>Pb1-Pb2</b> с порогом <b>FSS</b> блокируется, т.е. его запросы на включение вентилятора во время ШИМ паузы игнорируются.</p> <p>При <b>FSS &gt; 0</b> регулятор по разности температур определяет превышение значение датчика объема (<b>Pb1</b>) над значением датчика испарителя (<b>Pb2</b>). Когда разность (<b>Pb1-Pb2</b>) &gt; (<b>FSS+FAd</b>), то регулятор запрашивает Включение, а при (<b>Pb1-Pb2</b>) &lt; <b>FSS</b> снимает этот запрос, т.е. дифференциал терморегулятора равен <b>FAd</b>.</p>	0.0 ... 100.0	°C/°F	0.0 (в векторах APx нет)				Инстал.																																																				
FAd	Дифференциал терморегуляторов Вентилятора (смотри параметры <b>FSt</b> , <b>Fot</b> и <b>FSS</b> ).	1.0 ... 50.0	°C/°F	2.0 (в векторах APx нет)				Инстал.																																																				
Fdt	Задержка включения вентилятора после завершения цикла Разморозки.	0 ... 250	мин	0	0	0	0	Инстал.																																																				
dt	Время дренажа или стекания капель.	0 ... 250	мин	2	2	2	2	Польз/Инст																																																				
dFd	Позволяет выбрать режим работы вентилятора во время цикла Разморозки. <b>n</b> (0)= нет; <b>y</b> (1)= да.	n/y	флаг	y	y	y	y	Польз/Инст																																																				
Выбор режима работы вентиляторов испарителя:																																																												
FCO	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">ДЕНЬ</th> <th colspan="2">НОЧЬ</th> </tr> <tr> <th>H42</th> <th>FCO</th> <th>КОМПРЕССОР Включен</th> <th>КОМПРЕССОР выключен</th> <th>КОМПРЕССОР Включен</th> <th>КОМПРЕССОР выключен</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="4"><b>H42 = y</b></td><td>0</td><td>Термостатирован</td><td>выключен</td><td>Термостатирован</td><td>выключен</td></tr> <tr> <td>1</td><td>Термостатирован</td><td>Термостатирован</td><td>Термостатирован</td><td>Термостатирован</td></tr> <tr> <td>2</td><td>Термостатирован</td><td>Дневной ШИМ цикл</td><td>Термостатирован</td><td>Ночной ШИМ цикл</td></tr> <tr> <td>3</td><td>Дневной ШИМ цикл</td><td>Дневной ШИМ цикл</td><td>Ночной ШИМ цикл</td><td>Ночной ШИМ цикл</td></tr> <tr> <td rowspan="5"><b>H42 = n</b></td><td>0</td><td>Включен</td><td>выключен</td><td>Включен</td><td>выключен</td></tr> <tr> <td>1</td><td>Включен</td><td>Дневной ШИМ цикл</td><td>Включен</td><td>Ночной ШИМ цикл</td></tr> <tr> <td>2</td><td>Включен</td><td>Дневной ШИМ цикл</td><td>Включен</td><td>Ночной ШИМ цикл</td></tr> <tr> <td>3</td><td>Дневной ШИМ цикл</td><td>Дневной ШИМ цикл</td><td>Ночной ШИМ цикл</td><td>Ночной ШИМ цикл</td></tr> </tbody> </table>								ДЕНЬ		НОЧЬ		H42	FCO	КОМПРЕССОР Включен	КОМПРЕССОР выключен	КОМПРЕССОР Включен	КОМПРЕССОР выключен	<b>H42 = y</b>	0	Термостатирован	выключен	Термостатирован	выключен	1	Термостатирован	Термостатирован	Термостатирован	Термостатирован	2	Термостатирован	Дневной ШИМ цикл	Термостатирован	Ночной ШИМ цикл	3	Дневной ШИМ цикл	Дневной ШИМ цикл	Ночной ШИМ цикл	Ночной ШИМ цикл	<b>H42 = n</b>	0	Включен	выключен	Включен	выключен	1	Включен	Дневной ШИМ цикл	Включен	Ночной ШИМ цикл	2	Включен	Дневной ШИМ цикл	Включен	Ночной ШИМ цикл	3	Дневной ШИМ цикл	Дневной ШИМ цикл	Ночной ШИМ цикл	Ночной ШИМ цикл
ДЕНЬ		НОЧЬ																																																										
H42	FCO	КОМПРЕССОР Включен	КОМПРЕССОР выключен	КОМПРЕССОР Включен	КОМПРЕССОР выключен																																																							
<b>H42 = y</b>	0	Термостатирован	выключен	Термостатирован	выключен																																																							
	1	Термостатирован	Термостатирован	Термостатирован	Термостатирован																																																							
	2	Термостатирован	Дневной ШИМ цикл	Термостатирован	Ночной ШИМ цикл																																																							
	3	Дневной ШИМ цикл	Дневной ШИМ цикл	Ночной ШИМ цикл	Ночной ШИМ цикл																																																							
<b>H42 = n</b>	0	Включен	выключен	Включен	выключен																																																							
	1	Включен	Дневной ШИМ цикл	Включен	Ночной ШИМ цикл																																																							
	2	Включен	Дневной ШИМ цикл	Включен	Ночной ШИМ цикл																																																							
	3	Дневной ШИМ цикл	Дневной ШИМ цикл	Ночной ШИМ цикл	Ночной ШИМ цикл																																																							
	<p><b>Термостатирован:</b> вентилятор включается с учетом порогов <b>FSt</b> и <b>Fon</b> с использованием дифференциала <b>FAd</b> (только в этом режиме при <b>FSS&gt;0</b> в параллель работает и регулятор по разности <b>Pb1-Pb2</b>)</p> <p><b>дневной ШИМ цикл:</b> вентилятор включается на время "FOn" с паузой на время "FOf" и т.д.</p> <p><b>ночной ШИМ цикл:</b> вентилятор включается на время "FnN" с паузой на время "FnF" и т.д.</p>																																																											
FdC	Задержка выключения вентилятора испарителя после выключения компрессора.	0 ... 99	мин	2	2	2	2	Польз/Инст																																																				
Fon	Время Включенного состояния Вентилятора в <b>ДНЕВНОМ</b> ШИМ режиме. Используется в случае, когда Вентилятор управляет в режиме "ШИМ дневной"; действителен при <b>H42 = 1</b> (наличие датчика Pb2).	0 ... 250	секунд*10	1	1	1	1	Инстал.																																																				
FoF	Время выключенного состояния Вентилятора в <b>ДНЕВНОМ</b> ШИМ режиме. Используется в случае, когда Вентилятор управляет в режиме "ШИМ дневной"; действителен при <b>H42 = 1</b> (наличие датчика Pb2).	0 ... 250	секунд*10	0	0	0	0	Инстал.																																																				
Fnn	Время Включенного состояния Вентилятора в <b>НОЧНОМ</b> ШИМ режиме. Используется в случае, когда Вентилятор управляет в режиме "ШИМ ночной"; действителен при <b>H42 = 1</b> (наличие датчика Pb2).	0 ... 250	секунд*10	1	1	1	1	Инстал.																																																				
FnF	Время выключенного состояния Вентилятора в <b>НОЧНОМ</b> ШИМ режиме. Используется в случае, когда Вентилятор управляет в режиме "ШИМ ночной"; действителен при <b>H42 = 1</b> (наличие датчика Pb2).	0 ... 250	секунд*10	0	0	0	0	Инстал.																																																				
<b>АВАРИИ (папка "AL")</b>																																																												
Att	Тип задания параметров аварийных температурных пределов <b>HAL</b> и <b>LAL</b> . <b>0</b> = абсолютные, не зависят от Рабочей точки; <b>1</b> = относительные, откладываются от Рабочей точки <b>SEt</b> . <b>Внимание:</b> при относительных пределах ( <b>Att = 1</b> ) задавайте <b>HAL&gt;0</b> , а <b>LAL&lt;0</b> , что бы не было Аварий в окрестностях рабочей точки ( <b>SEt+HAL &gt; SEt</b> и <b>SEt+LAL = SEt- LAL  &lt; SEt</b> , где <b> LAL  = -LAL &gt; 0</b> ).	0/1	флаг	1 (в векторах APx нет)				Инстал.																																																				
AFd	Дифференциал автоматического снятия Аварий по температурным пределам.	1.0 ... 50.0	°C/°F	2.0 (в векторах APx нет)				Польз/Инст																																																				
HAL (!)	Верхний температурный предел. Температура (абсолютное или относительно значение в зависимости от значения <b>Att</b> ), при поднятии выше которой выдается сигнал Аварии. Смотри раздел " <b>АВАРИИ ПО ТЕМПЕРАТУРНЫМ ПРЕДЕЛАМ</b> ".	LAL ... 320	°C/°F	30.0 (в векторах APx нет)				Польз/Инст																																																				
LAL (!)	Нижний температурный предел. Температура (абсолютное или относительно значение в зависимости от значения <b>Att</b> ), при опускании ниже которой выдается сигнал Аварии. Смотри раздел " <b>АВАРИИ ПО ТЕМПЕРАТУРНЫМ ПРЕДЕЛАМ</b> ".	-67.0 ... HAL	°C/°F	2.0 (в векторах APx нет)				Польз/Инст																																																				
PAO (!)	Время игнорирования Аварий по Температурным пределам после Включения прибора. <b>Данный параметр относится ТОЛЬКО к Авариям по температурным пределам.</b>	0 ... 10	час	0 (в векторах APx нет)				Инстал.																																																				
dAO	Время игнорирования Аварий по Температурным пределам после окончания Разморозки.	0 ... 999	мин	1 (в векторах APx нет)				Польз/Инст																																																				
OAO	Время игнорирования Аварий по Температурным пределам после закрытия Двери.	0 ... 10	час	0 (в векторах APx нет)				Инстал.																																																				
td0	Время задержки выдачи сигнала Аварии открытия двери с момента ее открытия.	0 ... 250	мин	10 (в векторах APx нет)				Инстал.																																																				
tAO	Время задержки выдачи сигнала Аварии по Температурным пределам с момента нарушения пределов. <b>Данный параметр относится ТОЛЬКО к Авариям по температурным пределам.</b>	0 ... 250	мин	15 (в векторах APx нет)				Польз/Инст																																																				
dAt	Разрешение выдачи сигнала Аварии при завершении Разморозки по времени. <b>n</b> (0) = сигнал Аварии выдается; <b>y</b> (1) = сигнал Аварии НЕ выдается.	n/y	флаг	n (в векторах APx нет)				Польз/Инст																																																				
rLO	Разрешить блокировать регулятор Внешней аварии. <b>n</b> (0) = нет; <b>y</b> (1) = да, блокировать.	n/y	флаг	n (в векторах APx нет)				Инстал.																																																				
AOP	Полярность реле Аварий. <b>0</b> = при Аварии реле РАЗЫКАЕТСЯ (H.3.); <b>1</b> = при Аварии реле ЗАМЫКАЕТСЯ (H.P.).	0/1	флаг	1 (в векторах APx нет)				Инстал.																																																				
SAS	Верхний порог Аварии по температуре датчика <b>Pb3</b> .	-67.0 ... 320	°C/°F	100.0 (в векторах APx нет)				Польз/Инст																																																				
dA3	Дифференциал автоматического снятия Аварии по температуре датчика <b>Pb3</b> .	1.0 ... 50.0	°C/°F	5.0 (в векторах APx нет)				Польз/Инст																																																				
<b>СВЕТ И ЦИФРОВЫЕ ВХОДЫ (папка "Lit")</b>																																																												
dOd	Разрешение отключения нагрузок при срабатывании реле двери. <b>0</b> = нагрузки не выключаются <b>1</b> = выключаются Вентиляторы <b>2</b> = выключается Компрессор <b>3</b> = выключаются Вентиляторы и Компрессор	0/1/2/3	число	1 (в векторах APx нет)				Инстал.																																																				
dAd	Задержка от активизации Цифрового выхода до запуска назначеннной функции.	0 ... 255	мин	0 (в векторах APx нет)				Польз/Инст																																																				
dCO	Задержка выключения Компрессора после открытия двери.	0 ... 255	мин	0 (в векторах APx нет)				Инстал.																																																				
dcd	Задержка включения Вентилятора после закрытия двери.	0 ... 250	секунд	0 (в векторах APx нет)				Инстал.																																																				

ПАРАМ.	ОПИСАНИЕ	ДИАПАЗОН	ЕД.ИЗМ.	AP1	AP2	AP3	AP4	УРОВЕНЬ
<b>ЧАСЫ - RTC (папка "nAd")</b>								
E10	Выбор режим активации <b>События 1</b> .  0 = нет 3 = Среда 6 = Суббота 9 = с Понедельника по Субботу	1 = Понедельник 4 = Четверг 7 = Воскресенье 10 = Субботу и Воскресенье	2 = Вторник 5 = Пятница 8 = с Понедельника по Пятницу 11 = Все дни	0 ... 11	число	11	11	11
E11	Час запуска <b>События 1</b> .	0 ... 23	час	22	23	21	0	Польз/Инст
E12	Минуты запуска <b>События 1</b> .	0 ... 59	мин	0	59	0	0	Польз/Инст
E13	Час окончания <b>События 1</b> .	0 ... 23	час	8	7	9	0	Польз/Инст
E14	Минуты окончания <b>События 1</b> .	0 ... 59	мин	0	0	0	0	Польз/Инст
E15	Настроить тип <b>События 1</b> .  <b>ES (0)</b> = Режим Экономии <b>AOn (2)</b> = Включение Дополнительной нагрузки	<b>AOff (1)</b> = Выключение Дополнительной нагрузки <b>OFF (3)</b> = Режим Ожидания	0/1/2/3	число	0	0	0	Польз/Инст
E20	Выбор режим активации <b>События 2</b> . Аналогично <b>E10</b> .	0 ... 11	число	11	11	11	0	Польз/Инст
E21	Час запуска <b>События 2</b> .	0 ... 23	час	8	8	10	0	Польз/Инст
E22	Минуты запуска <b>События 2</b> .	0 ... 59	мин	0	0	0	0	Польз/Инст
E23	Час окончания <b>События 2</b> .	0 ... 23	час	22	23	23	0	Польз/Инст
E24	Минуты окончания <b>События 2</b> .	0 ... 59	мин	0	0	0	0	Польз/Инст
E25	Настроить тип <b>События 2</b> . Аналогично <b>E15</b>	0/1/2/3	число	2	2	2	0	Польз/Инст
<b>ЦИКЛ ГЛУБОКОГО ОХЛАЖДЕНИЯ (папка "dEC")</b>								
dCA	Тип запуска режима Глубокого охлаждения. <b>0</b> = заблокирован; <b>1</b> = только ручной; <b>2</b> = только автоматический.	0/1/2	число	0	0	0	0	Инстал.
dCS	Рабочая точка терморегулятора на время выполнения цикла Глубокого охлаждения.	-67.0 ... 320	°C/°F	-2.0	-2.0	-2.0	-2.0	Инстал.
tdC	Продолжительность цикла Глубокого охлаждения (если 0 до первого достижения <b>dCS</b> ).	0 ... 255	мин	4	4	4	4	Польз/Инст
dcc	Задержка запуска Разморозки после завершения цикла Глубокого охлаждения.	0 ... 255	мин	0	0	0	0	Инстал.
Sid	Верхний порог температуры объема ( <b>Pb1</b> ) для Автоматического запуска цикла Глубокого охлаждения ( <b>dCA=2</b> ).	-67.0 ... 320	°C/°F	12.0	12.0	12.0	12.0	Инстал.
toS	Время превышения порога <b>Sid</b> для Автоматического запуска цикла Глубокого охлаждения ( <b>dCA=2</b> ).	0 ... 255	мин	5	5	5	5	Инстал.
<b>РЕЖИМ СОХРАНЕНИЯ ЭНЕРГИИ (папка "EnS")</b>								
ESt	Тип режима Сохранения энергии:  <b>0</b> = нет, режим не запускается <b>2</b> = смещение Дифференциала <b>4</b> = "охладитель бутылок со шторкой"	<b>1</b> = смещение Рабочей точки <b>3</b> = смещение Рабочей точки и Дифференциала <b>5</b> = "охладитель бутылок с дверью"	0 ... 5	число	5	5	5	5
ESA	Состояние Дополнительной нагрузки в режиме Сохранения энергии: <b>0</b> = без изменения (не влияет); <b>1</b> = выключена; <b>2</b> = Включена.	0/1/2	число	0	0	0	0	Инстал.
ESF	Использование Ночного режима (режим Экономии Энергии) для вентиляторов. <b>n (0)</b> = не используется; <b>y (1)</b> = используется в режиме Экономии Энергии (только при <b>ESt≠0</b> ).	n/y	флаг	n	n	n	n	Инстал.
Cdt	Время закрытой двери до запуска Режима Экономии.	0 ... 255	мин*10	0	0	0	0	Инстал.
OSP	Величина смещения Рабочей точки.	-30.0...30.0	°C/°F	3.0	3.0	3.0	3.0	Инстал.
Odf	Величина изменения (смещения) дифференциала управления Компрессором.	0.0...30.0	°C/°F	0.0	0.0	0.0	0.0	Инстал.
dt	Длительность Ночного режима (выход из режима Экономии по времени).	0 ... 24	час	0	0	0	0	Инстал.
dfT	Длительность режима Быстрого охлаждения.	0 ... 24	час	0	0	0	0	Инстал.
SPn	Рабочая точка терморегулятора на время Ночного режима.	LSE ... HSE	°C/°F	9.0	9.0	9.0	9.0	Польз/Инст
dn1	Дифференциал терморегулятора на время Ночного режима.	0.1 ... 30.0	°C/°F	4.0	4.0	4.0	4.0	Польз/Инст
SPF	Рабочая точка терморегулятора на время режима Быстрого охлаждения.	LSE ... HSE	°C/°F	3.0	3.0	3.0	3.0	Инстал.
dFF	Дифференциал терморегулятора на время режима Быстрого охлаждения.	0.1 ... 30.0	°C/°F	0.1	0.1	0.1	0.1	Инстал.
ESP	Чувствительность "виртуального реле двери".	0 ... 5	число	<b>0</b> (в векторах APx нет)				Инстал.
d0t	Максимальное время открытой двери с "виртуальным" реле двери.	0 ... 255	секунд	<b>0</b> (в векторах APx нет)				Инстал.
<b>СВЯЗЬ (папка "Add")</b>								
PtS()	Выбор протокола связи. <b>t (0)</b> = Televis; <b>d (1)</b> = ModBus.	t/d	флаг	<b>t</b> (в векторах APx нет)				Инстал.
dEA()	Номер адреса: младший разряд адреса прибора по протоколу связи.	0 ... 14	число	<b>0</b> (в векторах APx нет)				Инстал.
FAA()	Семейство адреса: старший разряд адреса прибора по протоколу связи.	0 ... 14	число	<b>0</b> (в векторах APx нет)				Инстал.
Pty()	Четность данных для Modbus протокола (только при <b>PtS=d</b> ). <b>n (0)</b> = нет; <b>E (1)</b> = чет; <b>o (2)</b> = нечет.	n/E/o	флаг	<b>n</b> (в векторах APx нет)				Инстал.
StP()	Число стоповых бит для Modbus протокола (только при <b>PtS=d</b> ). <b>1b (0)</b> = 1 BIT; <b>2b (1)</b> = 2 BIT.	1b/2b	флаг	<b>1b</b> (в векторах APx нет)				Инстал.
<b>ДИСПЛЕЙ (папка "diS")</b>								
LOC	Блокировка базовых функций клавиатуры: <b>n (0)</b> = нет; <b>y (1)</b> = включена.  Если включена, то остается возможность входа в меню программирования для изменения параметров включая этот для разблокирования клавиатуры.	n/y	флаг	<b>n</b> (в векторах APx нет)				Польз/Инст
PS1	Пароль1. Если задан ( <b>PS1≠0</b> ), то защищает доступ к параметрам первого уровня, т.е. уровня " <b>Пользователя</b> ".	0 ... 250	число	<b>0</b> (в векторах APx нет)				Польз/Инст
PS2	Пароль2. Если задан ( <b>PS2≠0</b> ), то защищает доступ к параметрам второго уровня, т.е. уровня " <b>Инсталлятора</b> ".	0 ... 250	число	<b>15</b> (в векторах APx нет)				Инстал.
ndt	Отображение десятичной точки. <b>n (0)</b> = нет (дробная часть отбрасывается); <b>y (1)</b> = да (есть десятичная точка).	n/y	флаг	n	n	n	n	Польз/Инст
CA1	Калибровка 1. Поправка, положительное или отрицательное значение, добавляемое к значению датчика <b>Pb1</b> . Она учитывается как при отображении значения датчика <b>Pb1</b> , так и соответствующими регуляторами.	-12.0...12.0	°C/°F	0.0	0.0	0.0	0.0	Польз/Инст
CA2	Калибровка 2. Поправка, положительное или отрицательное значение, добавляемое к значению датчика <b>Pb2</b> . Она учитывается как при отображении значения датчика <b>Pb2</b> , так и соответствующими регуляторами.	-12.0...12.0	°C/°F	0.0	0.0	0.0	0.0	Польз/Инст
CA3	Калибровка 3. Поправка, положительное или отрицательное значение, добавляемое к значению датчика <b>Pb3</b> . Она учитывается как при отображении значения датчика <b>Pb3</b> , так и соответствующими регуляторами.	-12.0...12.0	°C/°F	0.0	0.0	0.0	0.0	Инстал.

ПАРАМ.	ОПИСАНИЕ	ДИАПАЗОН	ЕД.ИЗМ.	АР1	АР2	АР3	АР4	УРОВЕНЬ
ddl	Режим индикации основного дисплея во время цикла Разморозки. <b>0</b> = отображается температура датчика <b>Pb1</b> ; <b>1</b> = “замораживается” значение <b>Pb1</b> момента начала Разморозки до последующего достижения значения Рабочей точки или истечения <b>Ldd</b> ; <b>2</b> = отображается метка <b>dEF</b> последующего достижения значения Рабочей точки или истечения времени <b>Ldd</b> .	0/1/2	число	1	1	1	1	Польз/Инст
Ldd	Задержка снятия режима дисплея, выбранного для цикла Разморозки - смотри параметр <b>ddl</b> .	0 ... 255	мин	30	30	30	30	Польз/Инст
dro	Выбор единицы измерения отображения температуры. <b>0</b> = °C, <b>1</b> = °F. <b>ВНИМАНИЕ:</b> переключение с °C на °F и наоборот НЕ ПРИВОДИТ к пересчету температурных параметров (т.е. SEt=10°C превратиться в SEt=10°F).	0/1	число	0	0	0	0	Польз/Инст
ddd	Выбор значения, которое будет отображаться на основном дисплее. <b>0</b> = Рабочая точка; <b>1</b> = датчик <b>Pb1</b> ; <b>2</b> = датчик <b>Pb2</b> ; <b>3</b> = датчик <b>Pb3</b> ; <b>4</b> = метка “ <b>On</b> ”; <b>5</b> = значение не используется	0 ... 5	число	1	1	1	1	Польз/Инст
FSE	Чувствительность оконного фильтра отображаемого значения. <b>0</b> = фильтр не включен.	0 ... 7	число	<b>0</b> (векторах APx нет)				Польз/Инст
FdS	Верхний порог температуры, при превышении которого Оконный фильтр 1 отключается.	-58.0 ... 302	°C/°F	<b>0.0</b> (векторах APx нет)				Инстал.
Ftt	Время, в течение которого должен быть превышен порог FdS для отключения Окна фильтра 1.	0 ... 250	мин	<b>0</b> (векторах APx нет)				Инстал.
FHt	Задание интервала выборки Окна фильтра 1.	1 ... 250	секунд	<b>1</b> (векторах APx нет)				Инстал.
<b>КОНФИГУРИРОВАНИЕ (папка “CnF”) - ПОМНИТЕ: необходимо перерезать питание прибора после изменения любого из этих параметров, чтобы избежать неправильной работы.</b>								
H08	Выбор режима работы прибора в режиме Ожидания. <b>0</b> = дисплей выключен; нагрузки управляются как обычно, дисплей активизируется для индикации активных аварий <b>1</b> = дисплей выключен, нагрузки выключены, аварии не фиксируются <b>2</b> = на дисплее метка “OFF”, нагрузки выключены, аварии не фиксируются	0/1/2	число	<b>2</b> (векторах APx нет)				Инстал.
H11	Назначение и полярность цифрового входа 1 ( <b>D.I.1</b> ). <b>0</b> = нет <b>±1</b> = разморозка <b>±2</b> = смещение Рабочей точки <b>±3</b> = доп. нагрузка <b>±4</b> = реле двери <b>±5</b> = внешняя Авария <b>±6</b> = режим Ожидания (Вкл/выкл) <b>±7</b> = значение не используется <b>±8</b> = глубокое охлаждение <b>±9</b> = режим Экономии <b>±10</b> = реле двери + режим экономии <b>ВНИМАНИЕ:</b> - “+” для активизации входа при замыкании контактов - “-” для активизации входа при размыкании контактов	-10 ... 10	число	0	0	0	0	Инстал.
H12	Назначение и полярность цифрового входа 2 ( <b>D.I.2</b> ). Аналогично <b>H11</b> .	-10 ... 10	число	0	0	0	0	Инстал.
H21	Назначение цифрового выхода (реле) 1 ( <b>A</b> ). <b>0</b> = нет <b>1</b> = компрессор <b>2</b> = разморозка <b>3</b> = вентилятор испарителя <b>4</b> = Аварии <b>5</b> = доп. нагрузка <b>6</b> = режим Ожидания <b>7</b> = значение не используется <b>8</b> = значение не используется <b>9</b> = значение не используется <b>10</b> = значение не используется <b>11</b> = значение не используется	0 ... 11	число	<b>1</b> (векторах APx нет)				Инстал.
H22	Назначение цифрового выхода (реле) 2 ( <b>B</b> ). Аналогично <b>H21</b> .	0 ... 11	число	<b>3</b> (векторах APx нет)				Инстал.
H24	Назначение цифрового выхода (реле) 4 ( <b>C</b> ). Аналогично <b>H21</b> .	0 ... 11	число	<b>5</b> (векторах APx нет)				Инстал.
H31	Назначение кнопки <b>BBEPX (UP)</b> . <b>0</b> = нет <b>1</b> = разморозка <b>2</b> = доп. нагрузка <b>3</b> = смещение Рабочей точки <b>4</b> = режим Ожидания <b>5</b> = глубокое охлаждение <b>6</b> = режим Экономии	0 ... 6	число	<b>2</b> (векторах APx нет)				Инстал.
H32	Назначение кнопки <b>ВНИЗ (DOWN)</b> . Аналогично <b>H31</b> .	0 ... 6	число	<b>6</b> (векторах APx нет)				Инстал.
H33	Назначение кнопки <b>Режим Ожидания/Сброс/ESC</b> . Аналогично <b>H31</b> .	0 ... 6	число	<b>4</b> (векторах APx нет)				Инстал.
H41	Наличие датчика испарителя <b>Pb1</b> . <b>n</b> (0) = нет; <b>y</b> (1) = имеется.	n/y	флаг	у	у	у	у	Инстал.
H42	Наличие датчика испарителя <b>Pb2</b> . <b>n</b> (0) = нет; <b>y</b> (1) = имеется; <b>CO</b> (2) = значение не используется.	n/y/CO	флаг	п	п	п	п	Инстал.
H43	Наличие датчика испарителя <b>Pb3</b> . <b>n</b> (0) = нет; <b>y</b> (1) = имеется; <b>2EP</b> (2) = значение не используется.	n/y/2EP	число	п	п	п	п	Инстал.
H48	Наличие часов (RTC). <b>0</b> = часов RTC нет <b>1</b> = часы RTC имеются и их папка видима в меню	0/1	число	<b>1</b> (векторах APx нет)				Польз/Инст
reL	Версия программы. Резерв: <b>параметр только для чтения</b> .	/	/	/	/	/	/	Польз/Инст
tAb	Версия таблицы параметров . Резерв: <b>параметр только для чтения</b> .	/	/	/	/	/	/	Польз/Инст
<b>КАРТОЧКА КОПИРОВАНИЯ (папка “Gpr”)</b>								
UL	Выгрузить. Параметры прибора передаются на Карточку копирования.	/	/	/	/	/	/	Инстал.
Fr	Форматировать Карточку под тип прибора с удалением всех данных. <b>ВНИМАНИЕ:</b> После использования “Fr” все данные уничтожаются. Данную операцию отменить НЕЛЬЗЯ.	/	/	/	/	/	/	Инстал.

## ОТВЕТСТВЕННОСТЬ И РИСКИ

ELIWELL CONTROLS SRL отклоняет ответственность за любой ущерб, возникший вследствие:

- установки/использования отличающихся от указанных, в особенности, не соответствующим требованиям безопасности и/или данного документа;
- использования на панелях, которые не обеспечивают достаточной защиты от электрического удара, влаги или грязи после установки;
- использования на панелях, которые допускают доступ к опасным частям без использования специального инструмента;
- подделки и/или изменения продукта;
- установки/использования на панелях, которые не соответствуют действующим стандартам и регулирующим документам.

## ОТКЛОНение ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Этот документ является исключительной собственностью фирмы ELIWELL CONTROLS SRL и не может воспроизводиться и распространяться без прямого разрешения ELIWELL CONTROLS SRL. Хотя все необходимые меры по обеспечению точностью документа были предприняты; тем не менее ELIWELL CONTROLS SRL несет ответственности за любые потери, возникшие вследствие его использования. Это же относится к любому лицу или компании, которые были вовлечены в подготовку и редактирование данного документа.

ELIWELL CONTROLS SRL оставляет за собой право внесения эстетических или функциональных изменений в любое время без каких бы то ни было дополнительных уведомлений.

## УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

### Разрешенное использование

Для обеспечения безопасности прибор необходимо установить и использовать в соответствии с поставляемой инструкцией, в особенности, части под опасным напряжением должны быть недоступны в нормальных условиях. Необходимо соответствующе защитить прибор от влаги и пыли согласно требований установки с исключением доступа к прибору без специального инструмента (за исключением лицевой панели). Прибор применим в домашних холодильных установках и/или подобном оборудовании и был протестирован в отношении безопасности на соответствие общеевропейским стандартам.

### Запрещенное использование

Любое использование кроме разрешенного запрещено. Контакты реле функционального типа могут повреждаться: любая защита, требуемая стандартами на продукцию или предполагаемая из общих требований безопасности, должна устанавливаться ВНЕ прибора.

## УТИЛИЗАЦИЯ



Устройство (или продукт) должно утилизироваться отдельно в полном соответствии с местными стандартами по утилизации отходов.

## ОТКЛОНение ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Дата изготовления печатается на контроллере указывает неделю и год производства (WW-гг).

### Eliwell Controls s.r.l.

Via dell'Industria, 15 - Z.I. Paludi

32010 Pieve d'Alpago (BL) - ITALY

Тел.: +39 0437 986 111

факс: +39 0437 989 066

### Офисы продаж:

Тел.: +39 0437 986 100 (Италия)

Тел.: +39 0437 986 200 (другие страны)

E-mail: saleseliwell@schneider-electric.com

### Техническая поддержка:

Тел.: +39 0437 986 300

E-mail: Techsuppeliwell@schneider-electric.com

[www.eliwell.com](http://www.eliwell.com)

### Московский офис

Москва, 115230, РОССИЯ

ул. Нагатинская д. 2/2

этаж 3, офис 3

Тел.: +7 499 611 79 75

факс: +7 499 611 78 29

отдел продаж: [michael@mosinv.ru](mailto:michael@mosinv.ru)

техническая поддержка: [leonid@mosinv.ru](mailto:leonid@mosinv.ru)

[www.mosinv.ru](http://www.mosinv.ru)

MADE IN ITALY  
СДЕЛАНО В ИТАЛИИ

